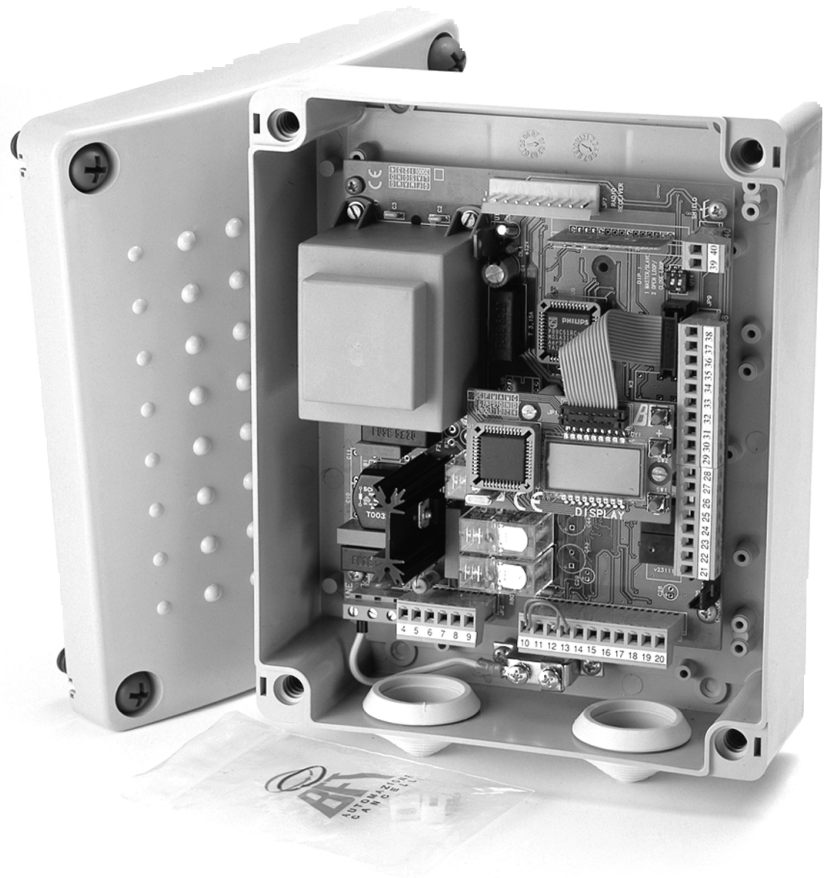


LEO

D811327 12-07-02 Vers. 03

**CENTRALE
DE COMMANDE
POUR OPERATEUR
ICARO**



Nous vous remercions pour avoir choisi ce produit. Nous sommes sûrs qu'il vous rendra le service nécessaire à vos besoins.

Lire attentivement le «Manuel d'instructions» qui accompagne ce produit puis qu'il fournit d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.

Ce produit est conforme aux normes reconnues de la technique et aux dispositions concernant la sécurité. Nous confirmons sa conformité aux directives européennes suivantes: 89/336/CEE, 73/23/CEE et modifications successives.

1) SECURITE GENERALE

ATTENTION! Une installation erronée ou une utilisation impropre du produit peuvent provoquer des lésions aux personnes et aux animaux ou des dommages aux choses.

- Lisez attentivement la brochure "Avertissements" et le "Manuel d'instructions" qui accompagnent ce produit, puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- Eliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène etc.) selon les prescriptions des normes en vigueur. Ne pas laisser des enveloppes en nylon et polystyrène à la portée des enfants.
- Conserver les instructions et les annexer à la fiche technique pour les consulter à tout moment.
- Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Des utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient provoquer des dommages au produit et représenter une source de danger pour l'utilisateur.
- La Société décline toute responsabilité dérivée d'une utilisation impropre ou différente de celle à laquelle le produit a été destiné et qui est indiquée dans cette documentation.
- Ne pas installer le produit dans une atmosphère explosive.
- Les éléments constituant la machine doivent être conformes aux Directives Européennes suivantes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE et modifications successives. Pour tous les Pays en dehors du Marché Commun, outre aux normes nationales en vigueur il est conseillé de respecter également les normes indiquées ci-haut afin d'assurer un bon niveau de sécurité.
- La Société décline toute responsabilité en cas de non respect des règles de bonne technique dans la construction des fermetures (portes, portails etc.), ainsi qu'en cas de déformations pouvant se produire pendant l'utilisation.
- L'installation doit être conforme aux prescriptions des Directives Européennes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE et modifications successives.
- Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer n'importe quelle intervention sur l'installation. Débrancher aussi les éventuelles batteries de secours.
- Prévoir sur la ligne d'alimentation de la motorisation un interrupteur ou un magnétothermique omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3mm.
- Vérifier qu'en amont de la ligne d'alimentation il y a un interrupteur différentiel avec seuil de 0,03A.
- Vérifier si l'installation de terre est effectuée correctement: connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails etc.) et tous les composants de l'installation dotés de borne de terre.
- Appliquer tous les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, barres palpeuses etc.) nécessaires à protéger la zone des dangers d'écrasement, d'entraînement, de cisaillement.
- Appliquer au moins un dispositif de signalisation lumineuse (feu clignotant) en position visible, fixer à la structure un panneau de Attention.
- La Société décline toute responsabilité en matière de sécurité et de bon fonctionnement de la motorisation si des composants d'autres producteurs sont utilisés.
- Utiliser exclusivement des pièces originales pour n'importe quel entretien ou réparation.
- Ne pas effectuer des modifications aux composants de la motorisation si non expressément autorisées par la Société.
- Informer l'utilisateur de l'installation sur les systèmes de commande appliqués et sur l'exécution de l'ouverture manuelle en cas d'urgence.
- Ne pas permettre à des personnes et à des enfants de stationner dans la zone d'action de la motorisation.
- Ne pas laisser des radio commandes ou d'autres dispositifs de commande à portée des enfants afin d'éviter des actionnements involontaires de la motorisation.
- L'utilisateur doit éviter toute tentative d'intervention ou de réparation de la motorisation et ne doit s'adresser qu'à du personnel qualifié.
- Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions, est interdit.

2) GENERALITES

La centrale de commande LEO est fournie par le constructeur avec un

réglage standard. Toute modification doit être effectuée au moyen du programmeur à écran incorporé ou au moyen d'UNIPRO. L'unité de commande supporte entièrement le protocole EELINK, y compris l'alimentation du programmeur à partir de l'unité de commande.

La centrale est disponible en deux versions: pour l'installation extérieure, à l'intérieur de la boîte SD, ou bien montée et précâblée à l'intérieur de l'opérateur ICARO.

Les caractéristiques principales sont:

- Réglage électronique du couple.
- Freinage électrodynamique réglable.
- Entrées de fin de course ouverture / fermeture.
- Entrées séparées pour les dispositifs de sécurité.
- Entrée horloge.
- Entrée connexion protocole sériel
- Récepteur radio incorporé

La carte est dotée d'un bornier de type extractible pour en faciliter l'entretien ou le remplacement. Elle est fournie avec une série de shunts précâblés pour faciliter l'installateur.

Les shunts concernent les bornes: 21-23, 21-24, 21-30. Si les bornes surindiquées sont utilisées, éliminer les shunts correspondants.

3) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 230V±10% 50Hz*
 Isolement réseau/basse tension: > 2MΩ 500Vdc
 Rigidité diélectrique: réseau/bt 3750Vac pendant 1 minute
 Courant sortie moteur: 1.5Amaxi
 Puissance maxi moteur: 750W
 Alimentation accessoires: 24Vac (1A courant absorbé maxi)
 Témoin de portail ouvert: 24Vac 3W maxi
 Feu clignotant: 230V 40W maxi
 Dimensions: voir figure 1
 Fusibles: voir figure 2
 (* autres tensions disponibles sur demande)

4) CONNEXIONS DU BORNIER (Fig. 3)

ATTENTION – Pour les opérations de câblage et d'installation, se référer aux normes en vigueur et aux principes de bonne technique.

Les conducteurs doivent être bloqués par une fixation supplémentaires à proximité des bornes, par exemple avec des colliers.

Toutes les opérations de câblage de l'automatisme doivent être effectuées par un personnel qualifié.

JP1

1 $\frac{1}{2}$ Borne GND
 2-3 Alimentation du réseau monophasée 230V±10% 50Hz (2=N) (3=L)

JP2

4-5 Connexion feu clignotant (tension du réseau) 40W Max.
 6-7-8-9 Connexion moteur:
 6 marche 1 + condensateur
 7 commun (bleu)
 8 marche 2
 9 condensateur

JP3

10-11 Sortie 24V~ 180mA maxi – alimentation cellules photoélectriques ou autres dispositifs
 12-13 Sortie témoin portail ouvert (24V 3W maxi)

JP5

Connexion codeur
ATTENTION! La connexion du codeur doit avoir une longueur maxi de 3.00 m.

JP8

21-22 Touche ouvre-ferme (Start N.O.), sélecteur à clé.
 21-23 Touche de blocage (Stop N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-24 Entrée cellule photoélectrique (N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-25 Connexion des butées de fin de course d'ouverture (SWO N.C.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-26 Connexion des butées de fin de course de fermeture (SWC N.C.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-27 Connexion touche piétons (Ped N.O.)
 21-28 Connexion touche ouvre (Open N.O.)
 21-29 Connexion touche ferme (Close N.O.)
 21-30 Connexion barre palpeuse (N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-31 Connexion entrée horloge (N.O.). Si le contact connecté est ouvert, les vantaux se ferment et se prédisposent au fonctionnement normal. Si le contact est fermé (N.F.), les vantaux s'ouvrent et restent ouverts jusqu'à l'ouverture du contact.

Sont disponibles 5 langues:

- ITALIEN (ITR)
- FRANÇAIS (FRF)
- ALLEMAND (DEU)
- ANGLAIS (ENG)
- ESPAGNOL (ESP)

6.5) MENU DEFAULT (PrÉdÉf in iE)

L'unité de commande est reportée aux valeurs de défaut prédéfinies.

6.6) Menu Autodiagnostic (Rùtòd IRùonS)

Permet d'effectuer l'autodiagnostic de l'unité de commande.

Si à la fin du diagnostic, la réponse est OK, l'unité de commande et les dispositifs connectés fonctionnent correctement.

En cas d'erreur, l'écran affiche le numéro de la borne qui ne fonctionne pas correctement: effectuer alors une vérification des dispositifs connectés se référant au tableau suivant:

- 22 erreur start
- 23 erreur stop
- 24 erreur cellule photoélectrique
- 25 erreur butée de fin de course d'ouverture
- 26 erreur butée de fin de course de fermeture
- 27 erreur entrée piétons
- 28 erreur open
- 29 erreur close
- 30 erreur barre palpeuse
- 31 erreur horloge

6.7) Menu Autoréglage (RùtòSÉt)

Permet d'effectuer le réglage automatique des paramètres suivants:

Couple d'Ouverture - Couple de Fermeture - Codeur - Frein

Pour effectuer l'autoréglage, connecter, si elles ne sont pas prévues, deux touches N.O. sur les entrées 21-28 (Open) et 21-29 (Close).

ATTENTION!! L'opération d'autoréglage doit être effectuée après avoir vérifié le mouvement exact du vantail (ouverture/fermeture) et la correcte intervention des butées de fin de course.

Pendant l'affichage du message (... ..), effectuer environ quinze manoeuvres d'ouverture et de fermeture en modalité "Action maintenue" en maintenant enfoncée alternativement la touche OPEN et CLOSE jusqu'à l'intervention des butées de fin de course d'ouverture et de fermeture. Pendant cette phase, la centrale de commande effectue des essais avec différents niveaux de couple ouverture/fermeture, sensibilité codeur, valeur frein.


En outre, pendant l'autoréglage, des arrêts du vantail peuvent se vérifier, dûs aux vérifications que la centrale de commande effectue.


A la fin, si l'autoréglage a été effectué positivement, l'unité de commande sort automatiquement de la phase "... ..", elle affiche le message "OK" qui indique la bonne exécution de l'autoréglage.

Si par contre, l'unité de commande reste dans la phase "... .." au-delà des 15 manoeuvres prévues, cela signifie que le portail présente des points de résistance qui empêchent à l'unité de commande d'introduire les valeurs optimales de fonctionnement.

Procéder en vérifiant les obstacles mécaniques éventuels qui empêchent la régularité du mouvement du vantail.

ATTENTION! Pendant la phase d'autoréglage, environ 10 manoeuvres sont effectuées en modalité "Action maintenue"; pendant cette phase, l'installateur doit contrôler le mouvement de la motorisation et empêcher aux personnes et aux choses d'approcher ou de stationner dans le rayon d'action de la motorisation.

 **ATTENTION: Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux endroits prévus par la norme EN 12445, est inférieure aux indications de la norme EN 12453.**

 **Une programmation erronée de la sensibilité peut créer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux choses.**

6.8) Statistiques

Après avoir connecté le programmateur UNIPRO à l'unité de commande, entrer dans le menu UNITÉ DE COMMANDE / STATISTIQUES et faire défiler la page vidéo des paramètres statistiques:

- Version logiciel microprocesseur carte.
- Nombre de cycles effectués, Si les moteurs sont remplacés, prendre note du nombre de manoeuvres effectuées jusqu'à ce moment.
- Nombre de cycles effectués à partir du dernier entretien. Ce numéro est automatiquement mis à zéro à chaque autodiagnostic ou introduction de paramètres.
- Date du dernier entretien. A mettre à jour manuellement sur le menu spécial «Mise à jour date d'entretien».
- Description de l'installation. Permet d'introduire 16 caractères de localisation installation).

7) CONNEXION SERIELLE (Fig. 5)

La centrale de commande LEO permet, à travers des entrées et des sorties sérieuses spéciales, la connexion centralisée de plusieurs motorisations. Il est donc possible, avec une seule commande, d'effectuer l'ouverture ou la fermeture de tous les automatismes connectés.

Effectuer, selon le schéma de la Fig. 5, la connexion de toutes les centrales de commande LEO, en utilisant exclusivement un câble duplex de type téléphonique.

Si on utilise un câble téléphonique avec plusieurs paires, il est indispensable d'utiliser les fils avec la même paire.

La longueur du câble téléphonique entre un appareillage et le suivant ne doit pas excéder 250 m.

A ce point, il faut configurer opportunément chaque centrale de commande LEO, en réglant avant tout une unité de commande MAITRE, qui aura le contrôle de toutes les autres, nécessairement réglées comme ESCLAVES (voir menu logiques).

Introduire en plus le numéro de Zone (voir menu paramètres) entre 0 et 127.

Le numéro de zone permet de créer des groupes d'automatismes, dont chacun répond au Maître de Zone. Chaque zone ne peut avoir qu'un Maître, le Maître de la zone 0 contrôle aussi les Esclaves des autres zones. La fermeture en boucle de la connexion sérieuse (indiquée par la ligne hachurée à la Fig.5), n'est nécessaire que si l'on désire vérifier, au moyen d'UNIPRO, le numéro des dispositifs connectés.

7.1) Vantaux coulissant opposés (Fig. 6)

Il est en outre possible, avec une connexion sérieuse, de réaliser le contrôle centralisé de deux portails coulissant opposés (Fig. 6a).

Dans ce cas, la centrale de commande Master M1 commandera en même temps la fermeture et l'ouverture de la centrale de commande Slave M2.

En cas de vantaux coulissants opposés, la centrale de commande M1 (maître) et la centrale M2 (esclave) doivent avoir le même numéro de zone et dans la même zone il ne faut pas avoir d'autres dispositifs connectés.

Si la direction d'ouverture de l'un des deux moteurs n'est pas exacte, il faut inverser les connexions 6 et 8 du moteur et les connexions 25 et 26 des butées de fin de course d'ouverture et de fermeture.

Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques et barres palpeuses) devront être connectés selon le schéma de la Fig. 6b.

Les touches Start, Open, Close, et le contact Timer seront normalement connectées à la centrale M1 (maître).

La commande piétons devra être reliées à la centrale M2 (esclave).

La commande Stop, pour plus de sécurité, utilisera une touche à double contact NF connectée aux deux centrales de commande comme indiqué à la Fig.6b.

NOTA: Désactiver le TCA de la centrale de commande M2 (esclave).

8) DEMOLITION

Attention: S'adresser exclusivement à du personnel qualifié.

L'élimination des matériaux doit être faite en respectant les normes en vigueur. En cas de démolition, il n'existe aucun danger ou risque particulier dérivant du produit. En cas de récupération des matériaux, il sera opportun de les trier selon leur genre (parties électriques - cuivre - aluminium - plastique - etc.).

9) DEMONTAGE

Attention: S'adresser exclusivement à du personnel qualifié.

Si l'unité de commande doit être démontée et remontée ailleurs, il faut:

- Couper l'alimentation et débrancher toute l'installation électrique.
- Si des composants ne peuvent pas être enlevés ou sont endommagés, il faudra les remplacer.

Les descriptions et les figures de ce manuel n'engagent pas le constructeur. En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles du produit, la Société se réserve le droit d'apporter à n'importe quel moment les modifications qu'elle juge opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de construction, sans s'engager à mettre à jour cette publication.

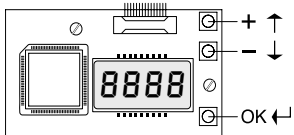
Fig. A

ACCES AUX MENUS

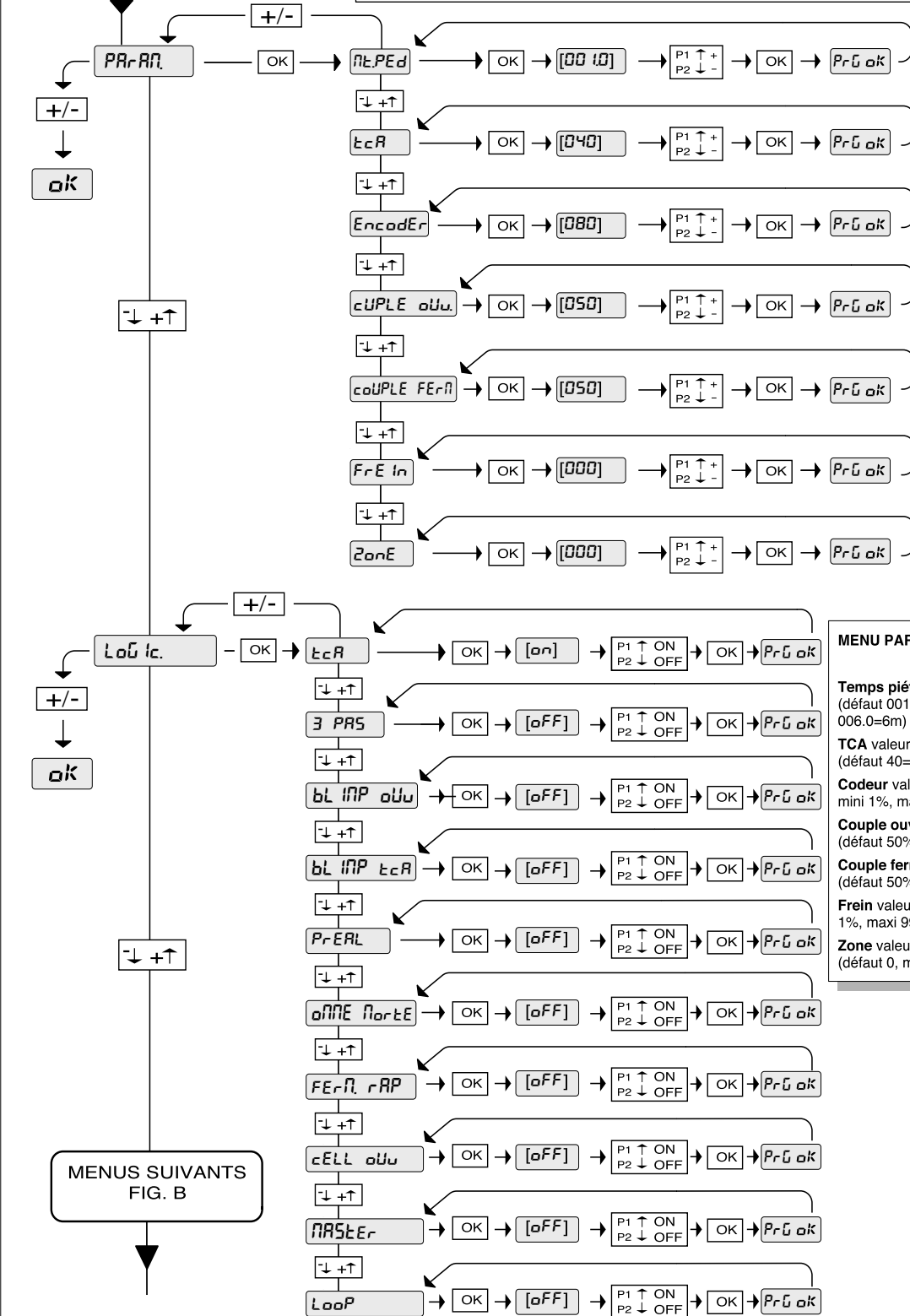
Appuyer sur la touche OK

- bFt 10 Version logiciel écran
- d 15P 10 Version logiciel centrale
- Léo 10 N° manoeuvres totales (en milliers)
- 0000 N° manoeuvres depuis le dernier entretien (en milliers)
- 00 N° commandes radio mémorisées

LEGENDA



- [00] Valeur prédéfinie
- ↑ +/ON / ↓ -/OFF Incrément/réduction paramètres ou commutation ON/OFF
- OK Appuyer sur la touche OK (Retour/validation)
- ↓ +↑ Défilement du menu (+ = précédent - = suivant)
- +/- Appuyer simultanément sur les touches + et -. L'appui simultané sur les touches + et - permet de sortir du menu et de retourner au menu précédent; si cela a lieu au niveau principal du menu, on sort de la programmation et l'écran s'éteint. Les modifications effectuées ne sont validées que si elles sont suivies par l'appui de OK.
- PrG ok Message OK! (validation modification effectuée)
- PrG ko Message KO! (erreur valeur ou fonction)
- < Message "Attente" (introduire la valeur ou la fonction)



MENU PARAMETRES

- Temps piétons** valeur exprimée en m. (défaut 001.0=1m, mini 000.1=0,1m, maxi 006.0=6m)
- TCA** valeur exprimée en secondes (défaut 40=40s, mini 1=1s, maxi 180=180s)
- Codeur** valeur exprimée en % (défaut 80%, mini 1%, maxi 99%)
- Couple ouverture** valeur exprimée en % (défaut 50%, mini 1%, maxi 99%)
- Couple fermeture** valeur exprimée en % (défaut 50%, mini 0%, maxi 99%)
- Frein** valeur exprimée en % (défaut 0%, mini 1%, maxi 99%)
- Zone** valeur numérique (défaut 0, mini 0, maxi 127)

MENUS SUIVANTS FIG. B

Fig. 1

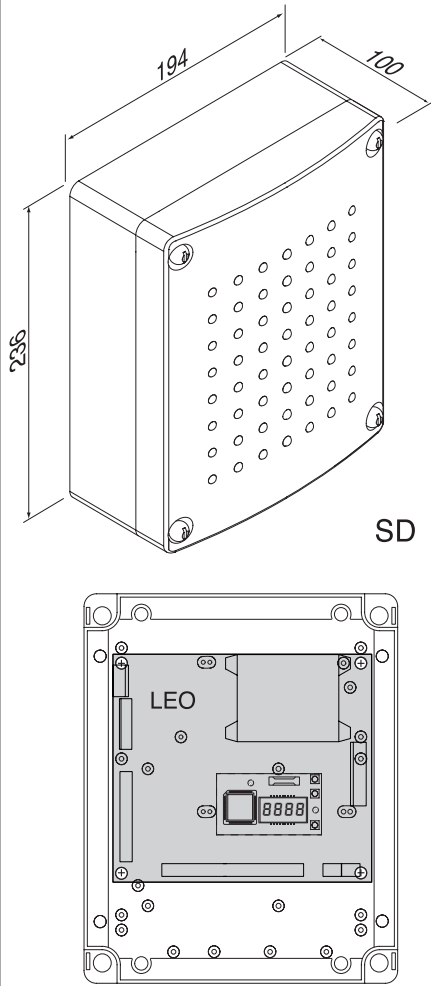


Fig. 2

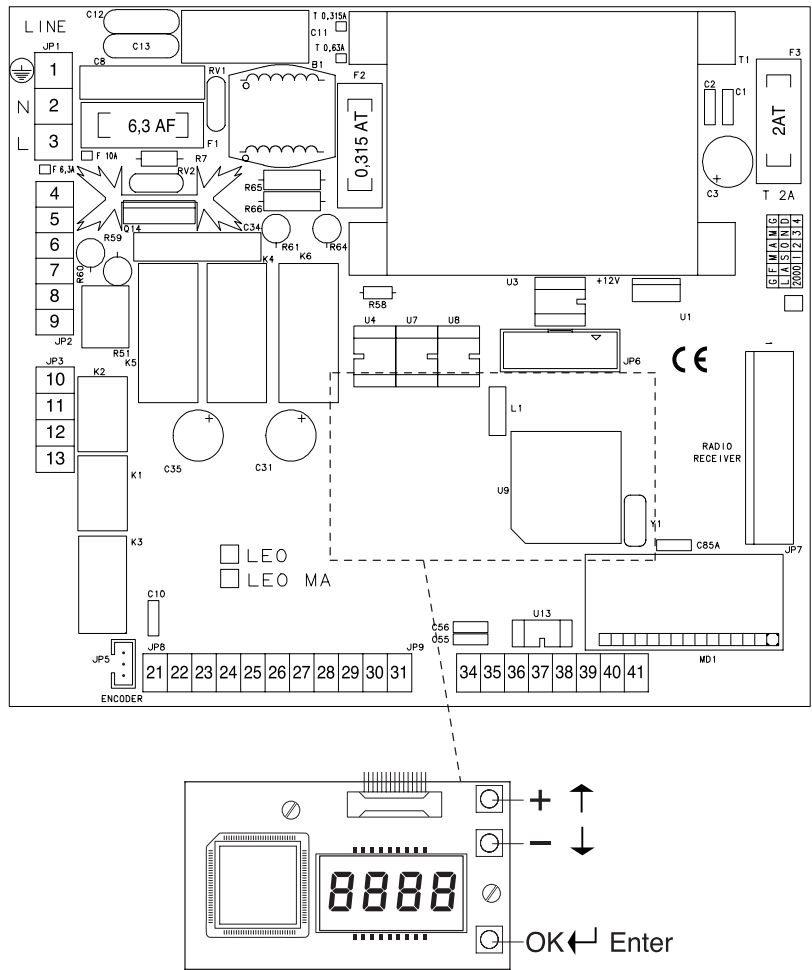


Fig. 3

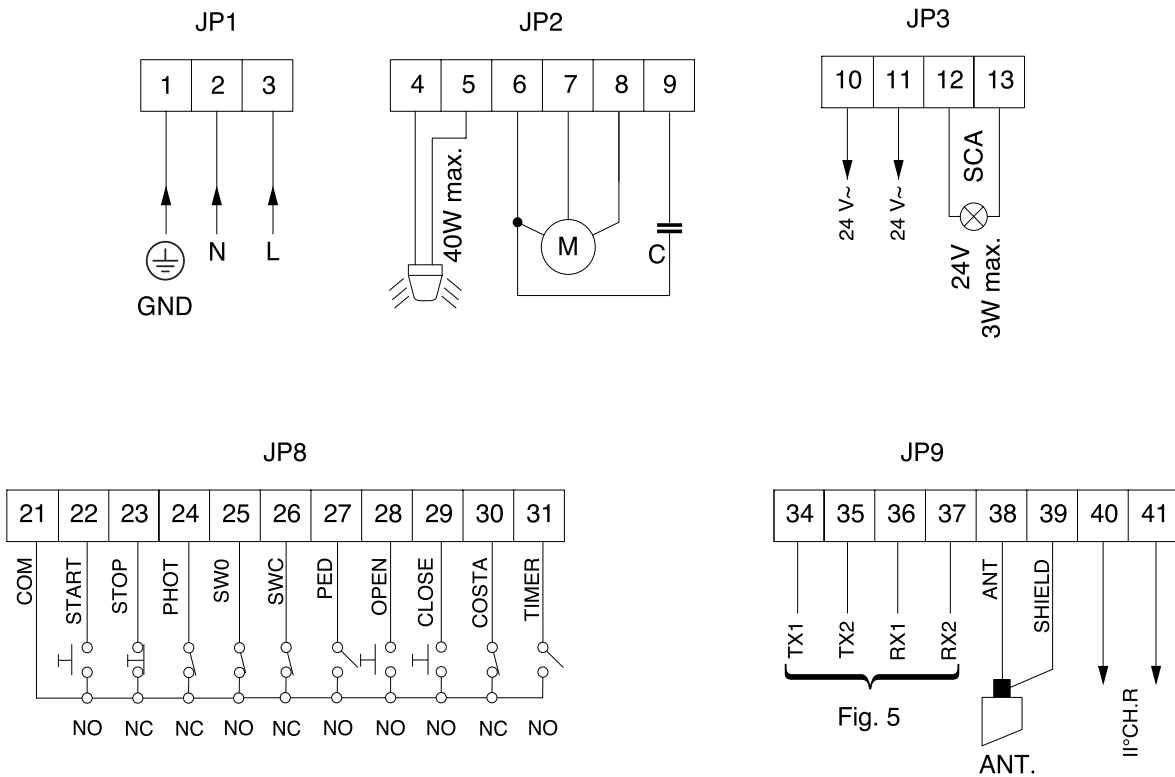


Fig. 5

Fig. 4

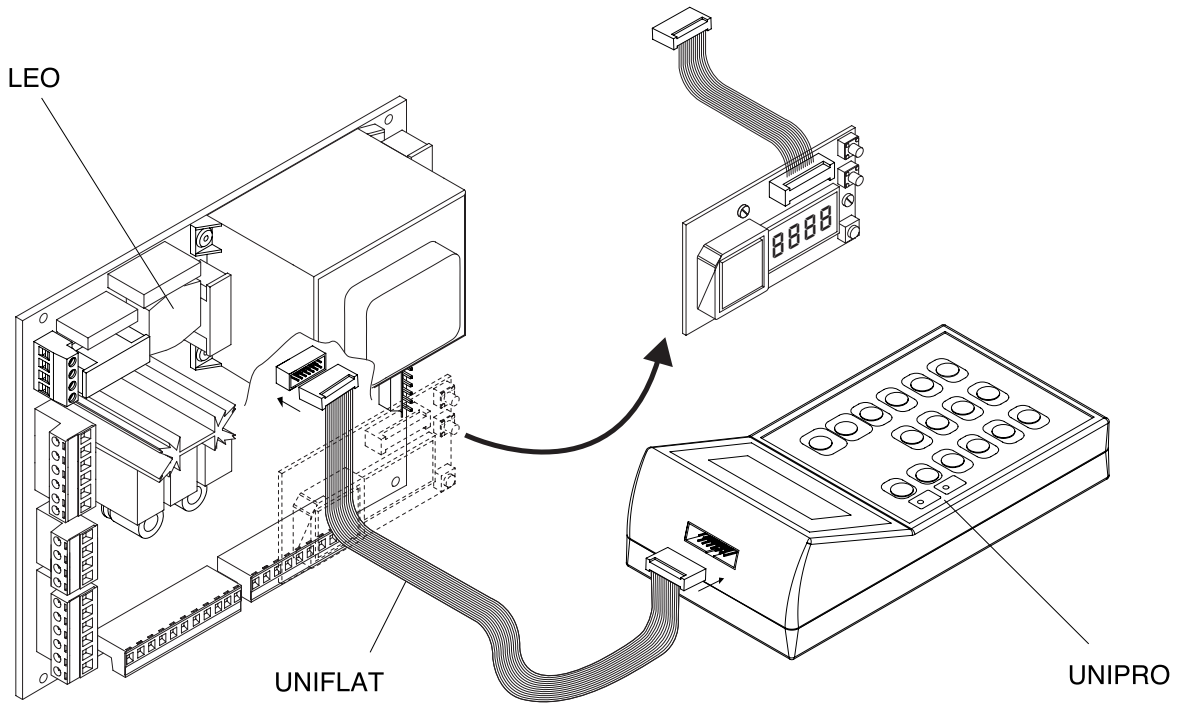


Fig. 5

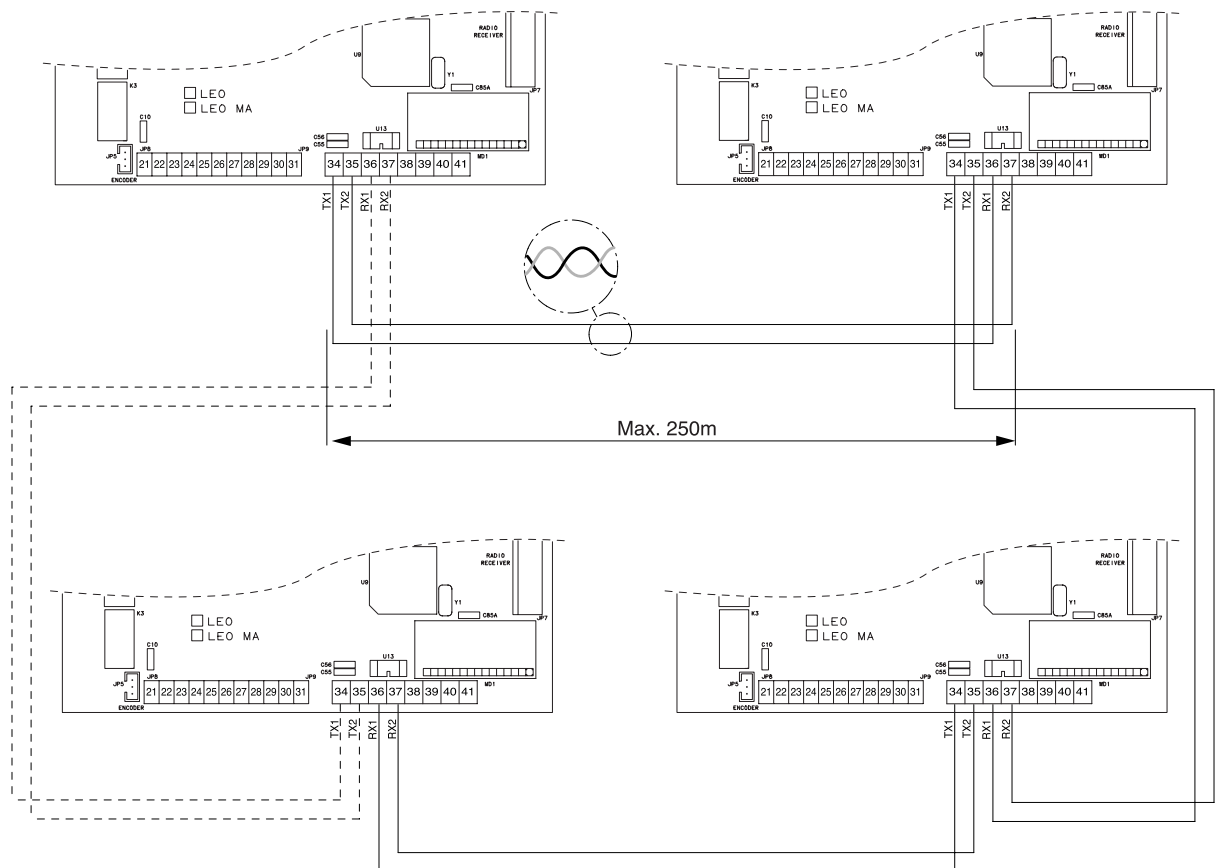


Fig. 6

